



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2023-64**

under the

**LOCAL GOVERNANCE COMMISSION ACT
(O.C. 2023-231)**

Filed November 20, 2023

Table of Contents

1	Citation
2	Definition of “Act”
3	Skills and qualifications of members of the Commission
4	Skills and qualifications of members of the Tribunal

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2023-64**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA COMMISSION DE LA
GOUVERNANCE LOCALE
(D.C. 2023-231)**

Déposé le 20 novembre 2023

Table des matières

1	Titre
2	Définition de « Loi »
3	Compétences et qualités des membres de la Commission
4	Compétences et qualités des membres du Tribunal

Under section 84 of the *Local Governance Commission Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Skills and Qualifications Regulation – Local Governance Commission Act*.

Definition of “Act”

2 In this Regulation, “Act” means the *Local Governance Commission Act*.

Skills and qualifications of members of the Commission

3 For the purposes of section 7 of the Act,

(a) the Chair of the Commission shall, at the time of their appointment,

(i) have experience in local governance or in both local governance and public administration, and

(ii) be able to speak and understand clearly both official languages,

(b) all persons appointed to the Commission shall have training and experience in one or more of the following:

(i) local, regional or board governance;

(ii) municipal law; and

(iii) municipal financial management or administration; and

(c) with respect to the Commission as a whole,

(i) at least one person appointed to the Commission shall be a barrister and solicitor who has been a member in good standing of the Law Society of New Brunswick for at least five years immediately preceding the date of appointment, and

(ii) at least one person appointed to the Commission shall be a member in good standing of the Chartered Professional Accountants of New Brunswick.

En vertu de l’article 84 de la *Loi sur la Commission de la gouvernance locale*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur les compétences et qualités – Loi sur la Commission de la gouvernance locale*.

Définition de « Loi »

2 Dans le présent règlement, « Loi » s’entend de la *Loi sur la Commission de la gouvernance locale*.

Compétences et qualités des membres de la Commission

3 Aux fins d’application de l’article 7 de la Loi :

a) le président de la Commission est tenu, au moment de sa nomination :

(i) d’avoir de l’expérience en gouvernance locale ou à la fois en gouvernance locale et en administration publique,

(ii) de parler et de comprendre clairement les deux langues officielles;

b) les personnes qui y sont nommées possèdent de la formation et de l’expérience dans l’un ou plusieurs des domaines suivants :

(i) la gouvernance locale, régionale ou de conseils d’administration,

(ii) le droit municipal,

(iii) l’administration ou la gestion financière municipale;

c) s’agissant de la Commission dans son ensemble :

(i) au moins une personne qui y est nommée est avocat et membre en règle du Barreau du Nouveau-Brunswick depuis au moins cinq ans précédant immédiatement la date de nomination;

(ii) au moins une personne qui y est nommée est un membre en règle des Comptables professionnels agréés du Nouveau-Brunswick.

Skills and qualifications of members of the Tribunal**4** For the purposes of section 59 of the Act,

(a) the Chair of the Tribunal and at least one Vice-Chair of the Tribunal shall, at the time of their appointment, be able to speak and understand clearly both official languages, and

(b) with respect to the Tribunal as a whole,

(i) at least two persons appointed to the Tribunal, including persons acting as alternate members, shall have training and experience in real estate appraisal or property assessment, and those persons shall not hold any other position if that position may result in a conflict of interest when acting for the Tribunal, and

(ii) at least two persons appointed to the Tribunal, including persons acting as alternate members, shall have training and experience in land use planning, and those persons shall not hold any other position if that position may result in a conflict of interest when acting for the Tribunal.

Compétences et qualités des membres du Tribunal**4** Aux fins d'application de l'article 59 de la Loi :

a) le président du Tribunal et au moins un de ses vice-présidents sont tenus, au moment de leur nomination, de parler et de comprendre clairement les deux langues officielles;

b) s'agissant du Tribunal dans son ensemble :

(i) au moins deux personnes qui y sont nommées, y compris celles qui y siègent à titre de membres suppléants, ont de la formation et de l'expérience en évaluation immobilière ou en évaluation foncière et n'occupent aucun autre poste qui causerait un conflit d'intérêts au sein du Tribunal,

(ii) au moins deux personnes qui y sont nommées, y compris celles qui y siègent à titre de membres suppléants, ont de la formation et de l'expérience en planification de l'utilisation des terres et n'occupent aucun autre poste qui causerait un conflit d'intérêts au sein du Tribunal.